



جيجر- لوكولتر تقدّم معرض "حكايات ريفيرسو" في قلب نيويورك

في نوفمبر من العام الجاري، تدعو جيجر- لوكولتر الزائرين لاستكشاف عالم "ريفيرسو" من خلال معرض يقدم تجربة غامرة في قلب مدينة نيويورك. تم إنشاء معرض "حكايات ريفيرسو" في عام 2021 لإحياء الذكرى التسعين لساعة الدار الأيقونية، وفي عام 2023 تحط الجولة العالمية للمعرض رحالها في مانهاتن في أول ظهور له بأمريكا الشمالية. بفضل إرثها العريق من الأسلوب والعمارة على طراز "آرت ديكو"، فإن نيويورك بالتحديد تمثل المكان المثالي للاحتفال بأصول "آرت ديكو" المستوحاة منها ساعة "ريفيرسو".

يقع المعرض في قاعة IRON 23، وسيُقام في الفترة من 3 نوفمبر إلى 22 نوفمبر 2023. يأتي معرض "حكايات ريفيرسو" مباشرةً قبل الافتتاح الكبير لمتجر جيجر- لوكولتر الرئيسي الجديد في شارع ماديسون.

بصفته معرضاً استعادياً رائعاً يذهب بالزائرين في رحلة امتدت على مدار تسعة عقود، للاستمتاع بالحدائث التي لا يحدها زمان، يكشف "حكايات ريفيرسو" النقاب عن المهارات الحرفية والابتكار والتصميم وراء الساعة الشهيرة ويستكشف أيضاً ما يحيط بها من عوالم إبداعية وثقافية أوسع.

سيكتشف الزائرون حكاية ساعة "ريفيرسو" من خلال أربعة موضوعات رئيسية: حكاية أيقونة، والأسلوب والتصميم، والابتكار، والمهارات الحرفية. يتم تعزيز التجربة بواسطة تشكيل فني رقمي غامر من تصميم الفنانة الكورية بيون كانغ، وهو مساحة مخصصة لسلسلة أفلام بعنوان "دهاليز المصنع - In the Making" تكشف أسرار 180 حرفة تُمارَس في الدار؛ ومساحة مخصصة للفنان الياباني هوكوساي صاحب الأعمال التي أعيدَ استنساخها على ساعات "ريفيرسو"؛ ومقهى 1931 - Café الذي يقدم قائمة مستوحاة من عصر "آرت ديكو"؛ وحلقات عمل استكشافية تطبيقية عن صناعة الساعات في مُحترَف أنطوان.

بالإضافة إلى الساعات التاريخية، سيضم المعرض إصدارات "ريفيرسو" لعام 2023 التي تم طرحها في معرض ساعات وعجائب - Watches and Wonders، وإصدارين جديدين استثنائيين من ساعة "ريفيرسو تريبيوت إنامل" سيتم طرحهما خلال موسم "حكايات ريفيرسو" في نيويورك.

استكشاف تسعة عقود من الحدائث التي لا يحدها زمان، من خلال أربع قصص

تُعبّر جيجر- لوكولتر، منذ عام 1833، عن روح الإبداع التي تمتاز بها من خلال ابتكارات هي الأولى من نوعها في العالم، بما في ذلك قفص ساعة "ريفيرسو" الدوّار الأسطوري والمُسجّل ببراءة الاختراع. ظهر هذا التعبير الخالد لأسلوب "آرت ديكو" إلى النور عام 1931 في ميادين رياضة البولو في الهند، مع فكرة قفص يمكن أن يُقلب لحماية الساعة أثناء ممارسة البولو "رياضة الملوك". وبفضل تصميمها الثوري وما تنسم به من مهارات حرفية مثالية، حظيت ساعة "ريفيرسو" على الفور بإعجاب مُطلق صيحات الموضة في جميع مناحي الحياة، وسرعان ما أضحت أكثر من مجرد ساعة تخبر بالوقت، بل أصبحت على مر العقود بمثابة أيقونة التصميم للقرن العشرين.

تُروى حكاية "ريفيرسو" على أربعة فصول. حكاية أيقونة التي تروي من جديد حكاية أصول "ريفيرسو" من خلال المحفوظات الأرشيفية النادرة وساعات "ريفيرسو" البارزة من مجموعة جيجر- لوكولتر. وحكاية الأسلوب والتصميم التي تنظر إلى ساعة "ريفيرسو" باعتبارها خير مثال على التصميم المستوحى من أسلوب "آرت ديكو" الذي لا يزال مفعماً بالحدائث التي لا يحدها الزمن ويُعبّر عن روح النسبة الذهبية. وحكاية الابتكار التي تسلط الضوء على روح الاختراع النهم التي تتحلّى بها دار جيجر- لوكولتر، بدايةً من الفكرة الأولى العبقريّة للقفص القابل للانقلاب، ونهايةً بتطوير الوظائف المعقدة الثورية التي تم تصميمها خصيصاً من أجل شكله المستطيل. وحكاية المهارات الحرفية التي تشيد بحرفيي الطلاء بالمينا والترصيع والنقش وزخرفة التضفير "غيوشيه" العاملين لدى ورشة الحرف اليدوية النادرة Métiers Rares™ الخاصة بالدار، وتكشف عن السبل التي أسهموا بها في إطلاق العنان لساعة "ريفيرسو" باعتبارها ساعة تفسح المجال للتعبير الفني والرسائل الشخصية.



عندما يلتقي الفن بصناعة الساعات

في قلب المعرض، يقع تشكيل الوسائط المتعددة الذي يحمل اسم "الأصل - Origin" الذي صمّمته بيون كانغ بتكليف من جيجر- لوكولتر في إطار برنامج ما أبدعته يد الصانع - Made of Makers؛ وهو عبارة عن سلسلة من الشراكات الفنية التي تثري الحوار بين صناعة الساعات وأشكال الفنون الأخرى. تشتهر بيون كانغ بتشكيلاتها الغامرة سواء السمعية والبصرية أو القائمة على تخطيط الإسقاط، والتي تحوّل الحيز المكاني باستخدام الصوت والصور المتحرّكة، وهي واحدة من أنشط الفنانين الإعلاميين الرقميين الكوريين وأشهرهم على الساحة الفنية الدولية الراهنة. يُعرّض تشكيل "الأصل" على شاشة ثلاثية الأبعاد كبيرة للغاية، ويستكشف النسبة الذهبية، وهي مفهوم أساسي يُعد رمزًا عالميًا للتناغم الجمالي سواء في التصميم الطبيعي أو التصميم الذي صنعه الإنسان، وهي منارة الإلهام لساعات "ريفيرسو" من عام 1931.

الاحتفاء بالمهارات الحرفية

في دار جيجر- لوكولتر، والتي تضم 180 حرفة تحت سقف واحد، تم تخصيص مساحتين مُكرّستين لجوانب معينة من حرفة وفن صناعة الساعات. وقد تم تخصيص إحدى المساحتين لعرض سلسلة من الأفلام القصيرة تحت عنوان "دهاليز المصنع - In the Making" تأخذ المشاهدين إلى عالم ما وراء الكواليس حيث يُركز كل فيلم على حرفة فردية، بما في ذلك مراحل من عملية صناعة الساعات من النادر مشاهدتها، مع تعليقات صوتية تشرح بكلماتها الخاصة العمليات التي يضطلع بها الحرفيون. تحتفل مساحة "هوكوساي" بحرفيي الطلاء بالمينا العاملين لدى ورشة الحرف اليدوية النادرة Métiers Rares™ الخاصة بالدار، وتشدّد بالفنان الياباني كاتسوشيكا هوكوساي رائد الفن الياباني في القرن التاسع عشر، والذي تمت إعادة استنساخ أعماله في صورة رسوم مُصغّرة بمادة المينا على خلفيات أقباص سلسلة من ساعات "ريفيرسو".

رحلة تثقيفية

يقدم معرض "حكايات ريفيرسو" للزائرين رحلة استكشافية أكثر عمقًا لصناعة الساعات من خلال مُحترّف أنطوان Atelier d'Antoine، وهو ورشة حرف تثقيفية تطبيقية تُركّز على ساعات "ريفيرسو". وورشة الحرف الاستكشافية هذه متوفرة لجميع الزائرين من خلال حجز موعد.

استمتعوا بتناول المعجنات المستوحاة من مفهوم النسبة الذهبية

حتى تكتمل رحلة الزائرين في سبر أغوار عالم "الأرت ديكو"، يقدم مقهى 1931 Café - 1931 دعوة للضيوف للاستراحة والاستمتاع بما تشتهيهِ أنفسهم من المعجنات اللذيذة المُعدّة من طاهية المعجنات الفرنسية والفائزة بالجوائز نينا ميتييه في إطار التعاون ضمن برنامج ما أبدعته يد الصانع - Made of Makers، وقد تم إعدادها بطريقة مستوحاة من مبادئ النسبة الذهبية، ومن مكونات من فالي دو جو.

سيُقام معرض "حكايات ريفيرسو" في الفترة من 3 نوفمبر إلى 22 نوفمبر 2023 في IRON 23 الواقع في 29 W 23rd Street, NY 10010. دخول المعرض متاحٌ للجمهور مجانًا.

ساعات العمل والدخول:

من الثلاثاء إلى الخميس من 11 صباحًا إلى 7 مساءً

الجمعة والسبت من 10 صباحًا إلى 7 مساءً

الأحد من 11 صباحًا إلى 6 مساءً

مغلق يوم الاثنين

يستطيع الضيوف التجول داخل المعرض أو حجز زيارات بصحبة مرشد عبر الإنترنت على: <https://bit.ly/ReversoStoriesNYC>

نبذة عن ساعة "ريفيرسو"

في عام 1931، أطلقت جيجر- لوكولتر ساعة أصبحت تصميمًا كلاسيكيًا في القرن العشرين، وهي ساعة "ريفيرسو". التي ابتُكرت لتقاوم ظروف ميادين رياضة البولو الفاسية، والتي جعلتها معالمها الأنيقة والمميّزة المستوحاة من طراز "أرت ديكو" الزخرفي وقصصها الذي يمكن قلبه على وجهه الآخر إحدى أكثر الساعات التي يسهل تمييزها فورًا على مرّ الزمن. وما فتئت ساعة "ريفيرسو" تتجدّد طوال هذه العقود التسعة الماضية دون أن تفقد هويتها أبدًا، فاحتوت على أكثر من 50 آلية حركة مختلفة، بينما أصبح وجهها الآخر المصنوع من المعدن خلفية تعبير إبداعي حيث يمكن أن تُزيّن بطلاء المينا أو النقوش أو الأحجار الكريمة. وفي هذه السنة تحتفل ساعة "ريفيرسو" بمرور 90 عامًا على ابتكارها، وتستمر في تجسيد الروح العصرية التي ألهمت إبداعها.



نبذة عن بيون كانغ

بيون كانغ واحدة من أنشط الفنانين الإعلاميين الرقميين الكوريين وأكثرهم موهبة على الساحة الفنية الدولية الراهنة، وتُعرف بتشكيلاتها السمعية والبصرية الغامرة التي تحوّل الحيز المكاني باستخدام الصوت والصور المتحركة. بعد الدراسة في كوريا والولايات المتحدة الأمريكية، حصلت على درجة الدكتوراه في الكلية الملكية للفنون في لندن. وتُعرض أعمال بيون كانغ في كل من أوروبا وآسيا والولايات المتحدة الأمريكية، بما في ذلك بينالي البندقية للهندسة المعمارية ومهرجان الفنون الإعلامية الحديثة في شنزن. وفي الفترة ما بين عامي 2015 و2016، شاركت في برنامج الإقامة لمتحف فيكتوريا وألبرت (لندن) الذي ضم لاحقًا على عملها الفني المتعلق بموقع بعينه إلى مجموعته الدائمة.

وإلى جانب نشاطها الفني، تعمل على تحقيق تقارب حقيقي بين الفن والتصميم والتكنولوجيا والعلوم من خلال مختلف الأبحاث والممارسات. وكباحثة أكاديمية، فإن كتاباتها، والتي تدرس الخصائص الجديدة لأعمال الفنية ذات الصور المتحركة المسقط رقميًا، تم نشرها بواسطة كل من MIT Press وOxford University Press. وتُدعى بانتظام إلى إلقاء محاضرات في المؤسسات والشركات من حول العالم، والتي تعمل على أعتاب الفن والتصميم والتكنولوجيا.

نبذة عن جيجر- لوكولتر: صانع الساعات لصانعي الساعات™

منذ عام 1833 وجيجر- لوكولتر تتميز بوظائفها الساعاتية المعقدة والمتقنة وآلياتها الدقيقة، مسترشدةً بانديفاع غير مكبوح الجراح إلى الابتكار والإبداع، ومستمدة إلهامها من البيئة الطبيعية الهادئة المحيطة بمقرها في فالي دو جو. ولطالما دأبت الدار التي أُقيمت بصانع الساعات لصانعي الساعات™ على التعبير عن إبداعها الخلاق الذي لا ينضب من خلال ابتكار أكثر من 1400 آلية حركة مختلفة وتسجيل أكثر من 430 براءة اختراع. ويزاد من الخبرات الحرفية المكتسبة منذ أكثر من 190 عامًا، يعمل صناع ساعات الدار العريقة على تصميم وتصنيع وتشطيب وزخرفة أحدث الآليات تقدمًا وأدقها، تلك التي لا تنتمي إلى حقبة بعينها بل تواكب عصرها، من خلال مزج الشغف بالخبرة الحرفية العريقة ومدّ جسر بين الماضي والمستقبل. وتضم الدار 180 مهارة مجتمعة تحت سقف واحد لابتكار ساعات تجمع بين البراعة التقنية والجمال الراقي والأناقة الخالية من التكلّف والتميّزة.